

肖千大使出席印尼-中国旅游与投资论坛



【本报讯】据中国驻印尼使馆消息：为庆祝中印尼建交70周年，由印尼海洋与投资统筹部主办的印尼-中国旅游与投资论坛于12月18日在北苏门答腊省多巴湖以线上线下结合的形式举办。印尼海洋与投资统筹部长卢胡特，印尼旅游与创

意经济部副部长安吉拉，中国文化和旅游部副部长张旭，中印尼旅游协会、研究机构和从业单位代表出席论坛。中国驻印尼大使肖千应邀出席论坛开幕式并接受媒体采访。卢胡特统筹部长在致辞中表示，举办此次论坛旨在纪念中印尼两

国建交70周年，促进两国对旅游业的投资，实现经济的全面复苏。印尼将重点发展基础设施建设和促进旅游业和经济发展，并创造就业机会。中印尼两国要建设投资伙伴关系，为两国经济疫后复苏创造条件。两国要促进双边关系发展，共同迎接下一

个70周年。张旭副部长在视频致辞中回顾了中印尼两国旅游合作成果，介绍了两国在疫情期间开展人文交流的有关情况。他表示，中印尼两国在旅游景点开发和投资方面有着广阔空间，中国文化和旅游部愿与印尼海洋

与创意经济部一道，创新合作方式，拓宽合作领域，深化旅游合作，共同促进中印尼旅游合作可持续发展。肖大使在接受采访时表示，建交70年来，两国关系发展成果丰硕。旅游合作是两国全面战略伙伴关系的重要内容，有利于两国人民

相互了解，促进民心相通。此次论坛在多巴湖举办，将增加中国人民对多巴湖的了解，促进当地的旅游开发和投资。未来中方愿与印尼共享发展机遇，在抗击疫情和加强投资两方面开展更多合作，推动中印尼全面战略伙伴关系迈上新台阶。



绿色建筑在线研讨会“灵感与适应”举行

【本报讯】绿色建筑是景观建筑在建筑物和大厦周围发挥作用，它能影响建筑的理念，让建筑物的设计符合新冠肺炎大流行时代的要求，也就是更开放、更能交流、更健康和更强的适应性。在印尼园林设计师协会(IALI)的支持下，《ASRINESIA杂志》(前名《ASRI杂志》)与KENARI DJAJA于2020年12月17日周四下午再度举行在线研讨会，题为“绿色建筑灵感与适应”(“ARSIEKTUR HIJAU - Inspirasi & Adaptasi”)。

担任印尼园林设计师协会总主席的迪安(Dian Heri Sofian, ST, MT)当主题演讲人，高度赞赏景观师在新冠肺炎大流行时代为了满足社区及其环境的需求而作出奉献。绿色开放空间给人们带来健康，除了花园之美，还增加了新的活动功能。由Trisakti大学景观建筑师因达丽娜(Ir. Quintarina Uniaty, MSA)工程师主持此项很有意思的研讨会。发言人有万隆工艺学院景观建筑师硕士方案主任布迪·费萨尔(Ir. Budi Faisal, MAUD, MLA, Ph.D, IAI, IALI)景观从业者和环境观察员尼尔沃诺(Ir. Nirwono Joga, MLA)、园艺从业者和植物专家赫利(Heri Syaefudin)。

ARSIEKTUR HIJAU
Inspirasi & Adaptasi

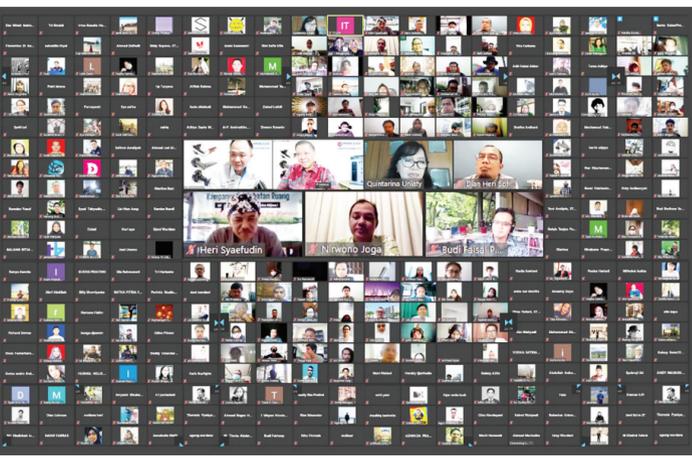
KEYNOTE SPEAKER
Dian Heri Sofian, ST, MT, IAI, IAI
Ketua Umum Ikatan Arsitek Lencana Indonesia (IAI)

MODERATOR
Ir. Quintarina Uniaty, MSA
Ketua Bidang Arsitek Lencana Indonesia (IAI)

注册日期:
17 Desember '20
13.00-16.30 WIB

注册电话:
0815 1088 9973
0815 1088 5363

网址:
https://bit.ly/arsitektur-hijau



尼尔沃诺向城市与地方的利益相关者提供重要的观点，他在讲话中称：景观设计师在管理绿色开放空间方面的潜力。能产生主导地位的作品，并且对周围环境具有相互的吸引力。尼尔沃诺认为，每个区域理应具备对区域空间规划有贡献的绿化计划政策。

布迪讲述的信息，是绿色建筑对周边环境包括建筑形状的好处，在《超越绿色》(Beyond Green)中，他讲述景观建筑如何适应周边的建筑，提高空间价值体系，作为实现开放、交流、环保和健康的建筑设计概念。

赫利讲述建筑环境及其周围环境的景观建筑和花园布置，但不触及“植被拥抱建筑群”很多特征的景观和植被。Kenari Djaja Prima有限公司经理胡添胜(Hendry Sjarifudin)在致辞中说，讨论景观设计问题，对Kenari

Djaja来说是新的事物。但是他支持该研讨会的召开，该研讨会与包括印尼在内的人类生存所需的大厦和建筑物的建筑学，有密切的关系。《Asrinesia》杂志首席执行官丝莉(Sri Murdiningsih)称，

该杂志自从诞生以来，就强调景观建筑在人类生活和日益现代化环境的重要性。室外空间设计对建筑物内部和周围环境中的活动，是非常重要的。(记者：BAM 松鹤译)



林口长庚医院院长程文俊 全台最早数字化医院院长：从AI到BI，6大主题数据库把决策变快、更安全

林口长庚医院 程文俊院长
台塑集团创办人王永庆是台湾商管教科书的经典案例。他的管理口诀「管理靠制度，制度靠窗体，窗体靠计算机」，被集团企业奉为圭臬；长庚纪念医院1976年成立时，也顺理成章导入计算机系统。

长庚决策委员会主委暨林口长庚医院院长程文俊说，现在，长庚不只谈AI人工智能，更讲BI商业智能—除了开发拿药、看诊等个别人工智能应用，还打造感染控制、急重症、专科疾病、经营管理等六大主题数据库，把数据变信息，帮决策做得更快、更好。长庚数位练兵数十年，终于在百年大疫上场实战。

程文俊回忆，17年前SARS，高雄长庚爆发院内感染，他南下救火，「当时如果有人工智能、物联网，结果会不太一样。」原来，长庚体系医院全台有十大院区、9,000个病床，是远东最大的医院，靠人力实难掌握全局。

IBM、甲骨文、思科、奇异、微软、宏碁、华硕等合作；数据存储、AI、BI等，则是跟Google、广达、国家高速网络中心等国内外机构合作。

最后是5G。长庚医院将5G应用在加护病房、医疗影像、病理判读及远程医疗。目前，院内的网络已经提升到10G，因为很多信息都需要快速传送。尤其像新的医疗技术，包括达文西手臂就不能延迟，一定得靠高速网络。